



Song Name: Radha Kunda Tata Kunja Kutir

Author: Bhaktivinoda Thakura

Book Name: Saranagati (Section: Bhakti

Anukula Matra Karyera Svikara Song 4)

(1)

radha-kunda-tata-kunja-kutir
govardhana-parvata, jamuna-tir

(2)

kusuma-sarovara, manasa-ganga
kalinda-nandini vipula-taranga

(3)

vamsi-vata, shashanka gokula, dhira-samir
brindabana-taru-latika-banir

(4)

khaga-mrga-kula, malaya-batas
mayura, bhramara, murali-vilas

(5)

venu, srnga, pada-cihna, megha-mala
vasanta, sasanka, sankha, karatala

(6)

yugala-vilase anukula jani
lila-vilase-uddipaka mani

(7)

e saba chodato kanhi nahi jau
e saba chodato parana harau

(8)

bhaktivinoda kohe, suno kan!
tuwa uddipaka hamara paran

TRANSLATION

1-6) The cottage in the grove on the banks of Radha-kunda, the great Govardhana Hill, the banks of the Yamuna, Kusuma-sarovara, Manasaganga, the daughter of Kalinda (the Yamuna) with her many waves, the Vamsi-vat, Gokula, Dhirasamira, the trees and creepers and reeds of Vrdevana, the different varieties of colorful birds, the deer, the cooling breeze from the Malaya Mountains, the peacocks, the bumblebees, the pastimes with the flute, the flute itself, the buffalo horn bugle, the footprints of cows in the dust of Vraja, the rows of blackish rain clouds, springtime, the moon, the conchshell, and the karatalas – all these I know to be very conducive for the pastimes of Radha and Krsna. I recognize in them a transcendental stimulus for making the Lord's charming pastimes more intense.

7) I refuse to go anywhere if there stimuli to devotional service are not there, for to abandon them is to abandon life itself.

8) Bhaktivinoda says, "Please hear me, O Kana! Your entourage and paraphernalia stimulate remembrance of You and are the very source of my life."